



ASSOCIATION DU PERSONNEL STAFF ASSOCIATION

executive committee

At its meeting on 17 April the Executive Committee decided to organize a meeting with the polling officers and colleagues from the SPS, FIN and EP Divisions where several electoral groups are having particular difficulty in finding candidates for election to the Staff Council.

STAFF RULES AND REGULATIONS

At its meeting on 13 April the Executive Board discussed the Organization's policy with regard to work contracts and the meaning to be given to the term "political rights" when applied to the members of the CERN personnel.

Once the new Executive Committee has been elected, the Staff Association will organize meetings in the electoral groups in order to explain the positions agreed with the Management concerning the first series of proposed amendments to the Staff Rules and Regulations.

The first series covers the Information Sheets, the personal administrative file, protection of staff in the exercise of their duty, training, disciplinary measures, etc....

The Special Proton setting out the Staff Association's proposals will be published in May.

EXECUTIVE BOARD

There was a lengthy discussion on policy with regard to work contracts with outside firms (temporary labour and service contracts). It was agreed that this problem was so complex and difficult to solve that it should be thoroughly discussed in various other bodies. Meanwhile, there is a growing opinion in the Executive Board in favour of a slow-down in the transfer of temporary labour to service contracts until a more acceptable general policy has been worked out. The Board recognizes the fundamental and effective role to be played by the Staff Association in the search for a solution.

STRIKE BY TEMPORARY LABOUR PERSONNEL

A meeting was held between representatives of the Management and Staff Association and five of the seven personnel occupying their work premises. Those present considered that the meeting had served a useful purpose since everyone had been able to explain their position. The Management promised to give a positive answer to the request for one year's guaranteed employment but did not elaborate on the terms and conditions.

PREPARATION FOR THE MEETING OF THE STANDING ADVISORY COMMITTEE TO BE HELD ON 19 APRIL 1978

The Executive Committee discussed a different approach to the problem of work contracts with outside firms and drew up a proposal for presentation to the Standing Advisory Committee. The Executive Committee also launched an enquiry with outside firms and drew up a proposal for presentation to the Standing Advisory Committee.

In view of the hardship faced by the families concerned, the Executive Committee decided to make a gift to the temporary labour personnel of 1.000.-SF from the "Emergency Aid" account. Donations to the sit-in strikers have so far totalled approximately 38.000 FF.

COMITE CONSULTATIF PERMANENT

Une étude est en cours auprès de l'Administration pour définir le statut juridique de l'Organisation ainsi que le Statut du Directeur Général.

Un accord a été obtenu entre l'Administration et l'Association sur les sujets suivants concernant la révision des Statut et Règlement :

- séparation du Statut et du Règlement,
- les fiches d'information ne seront pas soumises à la révision. Une réglementation différente concernant leur présentation et leur approbation a été établie,
- ont été entre autres approuvés les textes sur :
 - . la formation
 - . le dossier administratif personnel
 - . la protection fonctionnelle
 - . la commission de discipline

contrats d'entreprise,

Dans le cadre de la révision générale de la politique de l'emploi appliquée à ce jour, l'Association du Personnel a esquissé une première approche au problème de l'utilisation du personnel d'appui extérieur.

Un flash reprendra ces sujets avec plus de détails.

GREVE DES INTERIMAIRES

les rencontres entre les occupants et la Direction se sont poursuivies et sont sur le point d'aboutir à des accords satisfaisants pour les deux parties. De plus amples détails seront fournis dès que les résultats seront définitifs.

44 HEURES

Les deux réunions prévues ont eu lieu et ont rassemblé environ 500 personnes.

Des propositions alternatives à celles de l'administration ont été faites.

Un papier écrit sera rédigé afin d'être présenté au prochain Comité Consultatif Permanent du 11 mai. Celui-ci résumera la position du Personnel intéressé. La prochaine étape devra définir les temps et les modalités de passage de 44 à 40h. Il reste entendu qu'aucune initiative individuelle ne devra être entreprise par l'Administration sans l'accord de l'Association du Personnel.

L'Association de son côté ne prendra pas de décision sans consulter à nouveau le personnel.

Concernant les contrats à terme de 44h. qui en juillet prochain seront convertis en contrats à durée indéterminée, l'Assemblée a fortement recommandé de ne pas muter ceux-ci en 40h. avant qu'une solution d'ensemble soit accordée.

CONSEIL DE L'ASSOCIATION

Le Conseil Constitutif après élections est prévu pour le 11 mai.

RESULTATS DES ELECTIONS DU CONSEIL DU PERSONNEL

Dépouillement effectué par la Commission Electorale, en public, le 24 avril 1978

Groupes Electoraux	Ins-crits	Bulletins reçus	Nuls + Blancs	Membres effectifs élus	voix	Suppléants élus	voix	Non élus	% Votes
DD 1	72	39	1	GERARD John	21	JORAANDSTAD Hans	17	- -	54,16
DD 2	70	29	4	PETIOT Michel	21	DE BILIO Francesco	4	- -	41,43
EF 5	68	46	1	BARDIN Albert	33	SCARAMELLI Alberto	12	- -	69,69
EP 4	100	66	1	JEANMAIRET Fernand	36	BARTSCHI Marcel	29	- -	66
ISR 1	69	42	-	VERDIER André	24	LEMEILLEUR François	18	- -	60,86
ISR 4	66	53	2	ROY Christian	40	MARTINET Raymond	11	- -	80,33
ISR 5	75	56	3	FRANCIA Franco	40	HAUER Max	13	- -	74,66
PS 1	91	72	1	HASEROTH Helmut	43	SZELESS Balazs	28	- -	79,12
SB 1	74	61	1	LECOMTE André	32	FLORENCE Roger	28	- -	82,43
SB 5	85	73	2	DUBREUIL Jean	52	PEYTOUD Daniel	19	- -	85,88
SPS 6	92	62	3	ARNAUD Claude	37	DANEYROLE Robert	22	- -	67,04

Note : Groupe PS 3 : Pour des raisons d'ordre technique, les bulletins de vote destinés aux membres de ce groupe n'ont pas été expédiés. Ils seront distribués le 2 mai 1978.

Groupe HS 2 : Deux candidats aux élections de ce groupe ont dû retirer leur candidature. De ce fait, les bulletins de vote qui avaient été expédiés ne sont plus valables. De nouveaux bulletins seront envoyés le 2 mai également.

R A P P E L :

Elections reportées : Totales - EP 1, EP 3, EP 6, FI 1, FI 2, PE 1, SB 2, SPS 2, SPS 3, SPS 4, Boursiers et Attachés.
Partielles - EF 4, SB 6, SPS 5, TH.

Date de clôture pour la réception des formulaires de candidature : CE SOIR, VENDREDI 28 AVRIL 1978, 17h.00

Pour de plus amples informations quant à ces élections, prière de se reporter aux dernières éditions de ce Bulletin s.v.p.

CULTURAL ACTIVITIES ACTIVITES CULTURELLES

 *GRAND THEATRE - NABUCCO - Opéra de G. VERDI - *
 *Dates des représentations : *
 *3ème représentation - jeudi 4 mai 1978 - 20h. *
 *4ème représentation - samedi 6 mai 1978 - 20h. *
 *LOCATION DES ABONNEMENTS *
 *Mardi 2 mai à partir de 14h. *
 *Secrétariat de l'Association du Personnel - *
 *Baraque Wilson - Bâtiment 511 - *

GRUPE ASTRONOMIQUE DES FONCTIONNAIRES INTERNATIONAUX

Une nouvelle réalisation européenne dans l'espace:
 METEOSAT par M.P. BLASSEL Directeur Général
 d'EUROSAT.

Conférence qui aura lieu mercredi 17 mai au BIT
 à 18h. (projections - entrée libre).

POUR INFORMATION

ALPHABETISATION

Nous sommes quelques-uns à nous occuper d'alphabétisation au Foyer de St. Genis. Si vous avez une heure de libre par semaine, venez nous aider. Nous ne sommes pas assez nombreux! tél. 2722.

TERRE DES HOMMES

Jeudi dernier, Terre des Hommes-Genève a encore sollicité chacun de vous à l'heure des estomacs vides. La vente des mouchoirs était cette année au profit d'une aide générale aux dispensaires, maternités, mais également destinée à l'achat de médicaments pour les réfugiés erythréens et à la construction d'un centre de santé aux Philippines. Cette collecte a rapporté grâce à votre contribution la somme de FS 1580.- Nous vous en remercions.

CLUBS

RUGBY CLUB

Résultat. Le dimanche 23 avril CERN II a gagné contre RC ZURICH avec un score de 36 à 7.

Prochains matches : le samedi 29 avril, CERN I jouera contre STADE LAUSANNE à 15 heures suisse à Lausanne.

le dimanche 30 avril, CERN II jouera à CHAMPEL contre RC PICKWICK à 15 heures suisse.